

Szerkesztőség
Via S. Andrea Troyer ház.
Amministrazione
Tipografia P. BATTARA

Előfizetési ár — Associazione:
Egy évre Per 1 anno 6.— fr.
Félévre 3 mesi 3.—
Negyedévre 3 " 1.50
2 hóra 2 " 1.—
Külföldre 1 évre . . . Per l'estero 8.—

FIUME

Kereskedelmi-, tengerészeti- és társadalmi lap.

Giornale commerciale, marittimo e sociale.

Hirdetési és nyitlerek:
Főlvétetnek árszabály szerint a kiadó hivatalban, Battara P. könyvnyomdája

Továbbá és kizárólag:
Goldberger A. V. hirdetési irodájában Budapest, Váci-utca, Oppeli k. B-nél, Bécs, Stubenbastei N. 2.

Inserzioni ed articoli comunicati si assumono nell'ufficio di spedizione in Fiume Tipografia Battara.

1891 augusztus 16

Megjelenik minden vasárnap

16 Agosto 1891

A magyar kereskedelmi részvénytársaság fiumei fiókjá és külkereskedelmünk.

Tagadhatlan, hogy a nemzetek közgazdasági jólétének egyik legfőbb tényezőjét a virágzó külkereskedelem képezi. A hol ez nincs, ott előbb-utóbb tanyát üt a kereskedelmi pangás és haladás helyett stagnálás, sőt visszaesés várokozik a nemzetre.

Ma mondhatni Europa a concurrenzia gócpontja; lázas tevékenységgel sietnek az egyes államok egymást felülmulni; kedvezményes kereskedelmi szerződésekkel, gyors és biztos közlekedéssel olcsó viteldíjakkal, széles összeköttetésekkel stb. stb. igyekeznek a világpiacokon tért foglalni s hol e dolgokat felőlelő ügykörnek vezetése életerős tapasztalt szak kezekre van bízva, ott biztosítva van a hódítás is.

Nálunk Magyarországon ezen ügykörnek vezetése Baross Gábor kereskedelemügyi miniszter kezébe van letelve, ki hogy mennyire megfelelt a belé helyezett bizalomnak tanuskodnak az általa kezdeményezett és sikeresen keresztül vezetett nagyszabású reformok, melyekkel Baross miniszter a közgazdaság és a külkereskedelemben egészen új korszakot alkotott, s melyekkel nevét halhatatlanná tette.

Közlekedési eszközeink függetle-

nítésén kívül Baross miniszter nem kevésbé fontos missiót teljesített akkor, midőn a külkereskedelem fellendítése érdekében Magyarország kereskedőivel, bankáiraival és vállalkozóival kezett fogva a külkereskedelem fellendítésének egyik leghathatósabb eszközét, a Magyar kereskedelmi részvény társaságot megalakította.

Hogy mennyire érezte hazánk kereskedelme egy ilyenmü vállalatnak hiányát bizonyítják a világforgalomban való kezdetleges összeköttetéseink, továbbá a külkereskedelmünkre vonatkozó adatok, melyekből kitünik, hogy a behozatalnak zömét másod sőt harmad kézből közvetve s így újabb költségekkel megterhelve kapják piacra, holott önmálló behozattal foglalkozó cégek egyenes összeköttetésekkel határozottan jutányosabban juthatnának a behozattalunkat képező árukhoz. Különösen pedig érezte hazánk a kereskedelmi tevékenység fejlesztésére irányuló törekvések hiányát is, mely hiány a mai versenyző világban külkereskedelmünket, közgazdasági viszonyainknak legkevésbé sem megfelelő elszigeteltségben hagyta.

Kereskedelemügyiünk vezetője maga volt, a külkereskedelem fellendítésére célzó eszmék megvalósításának kezdeményezője, ki beható előtanulmányozással és szilárd akarattal kereskedelmi politikánkat lázas tevékenységre ébresztve; fáradhatlan munkálkodással

mindent elkövet, hogy a tényleges kereskedés boldogulását biztosíthassa.

Magyarország tengeri kivitele leginkább a fiumei kikötőben összpontosul s hogy mennyire emelkedett e kivitel az utóbbi évtized alatt örvendetes tanúságtevői ennek a magy. kir. tengerészeti hatóság statisztikai hivatala által évenként kiadott forgalmi adatai. Hogy a behozatal nem áll a kivitelnek megfelelő arányban, s hogy kereskedelmi mérlegünk igen gyakran passivát mutat, ez korántsem hozatalunk jelentéktelenségét, de határozottan azt bizonyítja, hogy behozatalunk központi kikötője nem Fiume hanem Triest. Valljuk be tehát őszintén, hogy Fiume jobban mondva csak is a transitó forgalomnak volt erős közvetítője. Eme visszasságok megszüntetését tűzte maga elé a magyar kereskedelmi részvénytársaság s megvagyunk győződve, hogy utóbbi munkája, a sok ellentmondás és támadás dacára, melyeknek már eddig is ki volt téve, remélhetőleg rövid idő múlva kielégítő eredményeket fog felmutatni.

A magyar kereskedelmi részvénytársaság, hogy a külforgalom kellő felőlelése és a közvetítés könnyítésére nagyobb hatáskörrel működhessék szükségesnek találta egy fióknak létesítését és azta dolgot természetéből kifolyólag, hazánk egyedüli kikötővárosában Fiumében állította fel.

E fiumei fiók van tehát első sorban hivatva arra, hogy a magyar kikötőváros forgalmi viszonyainak kellő szemelőtt tartása mellett, Fiumét különösen fogyasztási szükségleteink behozatala tekintetében, a triesti piactól függetlenné és önállóvá tegye. Emancipálni tehát magunkat a mennyire csak az adott viszonyok engedik mindama külső befolyások alól, melyek forgalmunk fellendítésére bénítólag hatnának.

Hogy mennyire fog megfelelni a magyar kereskedelmi részvénytársaság fiumei fiókjá mind emelkedetelményeknek annak megjelölése most még korai volna, de kikötött programja, szakszerű vezetéssel beosztott munkaköre, tapasztalt üzletemberek vezetése valamint ez intézmény iránt a fiumei kereskedelmi körökben tapasztalt meleg érdeklődés, elég megnyugvást szolgáltat nekünk arra nézve, hogy Fiume kereskedelmének önállósítása, függetlenítése előbb-utóbb biztosítottatni fog.

Erre törekszik a magyar kereskedelmi részvénytársaság fiumei fiókjá, midőn tevékenységének fonalát első sorban is a gyarmatárúk és pedig egyelőre a kávé behozatalra terjeszti ki. Hogy mit nyerne kikötőnk behozatali forgalma már csak ez egyedüli árúnak is a triesti piactól való eltérésével, legjobban bizonyítják statisztikai adataink. Ezen adatokból kitünik, hogy míg Triestnek

Az Athosz hegy és kolostorai.

Írta: Havass Rezső.

A szövet és ételárús mellett szakálás szerzeteseket látunk, a kik cipőket készítenek és ruhákat varrnak; vasat kovásolnak, vagy szarv és puszpángfából való szent faragványokkal, templomi cikkek, festett képek, korallak és fakalakkal kereskednek, s a forgalom könnyítése céljából kis váltóüzletet is tartanak. Az önkínzástól elcsigázott s piszkos remeték nagy zsákokban cipelelik a vásárra durva készítményeket; a kormány tagjai pedig ott üldögelnek dolgozó testvéreik kirakatainál s elbeszélgetnek a tanácskozások menetéről, a függő perekről, de minden zaj, civódás és szenvedély nélkül.

Kariésben senki sem haragos, senki sem beszél hangosan; csak látni, hogy az emberek kezeiket és ajkaikat mozgatják, de hangjukat alig hallani. Mintha szellemek avagy árnyalakok lennének ideg és vér nélkül. „Az utas csodálkoz-

ni fog,» mondja Busch, »hogy itt egy várost talál nők nélkül s egy piactot lármá nélkül.« Fallmerayer szerint Kariésben hiányzik az asszony és vele a család, a házi gond, a szokásoknak a piperézéssel járó eleganciája, az emberi szellem villamossága s a magasabb törekvésekre való ösztönzés.

Közvetlen Kariész mellett fekszik Kutiumuzi, mely az Athosz kolostorai között a legkisebb s csak 3 kalugyere van. A félsziget legtermékenyebb részében fekszik s gabnaföldek, olajfaültvények, gyümölcsösök és szőlőtertek környezik. Innen, mintegy két órányira a félsziget keleti partján Iviron kolostor fekszik; könyvtára néhány fontos georgiai nyelvű kéziratot tartalmaz.

Utunkat folytatva, Filotheu és Karakaj kolostorok mellett, melyekről nevezetes felemlíteni való nincsen, elhaladunk, s 5 úrai lovaglás után eljutunk Laurába, a Szent hegy kolostorainak legnagyobbikába, mely az Athosz legdélibb csücsán fekszik. Hajdan Laura a Levante egyik leggazdagabb kolostora volt most azonban az Athosz több kolostora vagyonosabb, mint Laura a mennyiben ez utóbbi birtokainak nagy

része déli Görögországban fekvő s azt Capodistrias a görög fölkelés győzelme után lefoglalta. Laura kolostor úgy néz ki, mint egy megerősített falu. Egy hosszú, tekervényes, boltozott folyosón át jutunk hozzá mely nehéz vasajtókkal van elzárva. Curzon szerint a kolostor két nagy udvarának építési módóra kiválóan érdekes és hasonlít azon modorhoz, melyet Konstantinápolyban az V. és XII. század között keletkezett épületeknél észlelünk. Figyelmet érdemelnek a régi festmények is, melyekről azt állítják, hogy Panzelinosz Mihály művei.

A kolostor mellett a sziklákban és erdőkben több a kolostorhoz tartozó remetelak van; alant pedig kicsinyke kikötőbe a szerzetesek hajói horgonyoznak, melyet egy torony véd a tengeri rablók ellen. Magam is láttam a szerzetesi köztársaság e flottáját.

Közvetlen Laura felett az Athosz hatalmas csücsa tornyosodik fehér mészkő sziklával és tátongó hegyzakadékaival. A csücs legfelső partján az említett kápolna áll, a melyben minden évben, Krisztus színváltozásának ünnepén — a görög naptár szerint augusztus 6-án — istenítszetelet tartanak. Ezen napon a

szédítő magasságba még az öregek is nagy nehezen felkúsznak. A csücs megmászására (az utat oda és vissza érte) egy nap szükséges. A kilátás róla tiszta időben fölötte nagyszerű.

Laurának bucsút mondva, a félsziget nyugati oldalán fekvő kolostorokat látogatjuk meg. Itt a vidék komoly és zord jellegű, a mi úgy látszik, hatással van az itt lakó szerzetesek gondolkodási és életmódjára.

Az első kolostor, a melyet itt találunk Hagyos Paulosz; 5 órányira van Laurától. Az út oda sziklakátakon visz végig s gyakran igen keskeny; nincs azonban félni valóknak, mivel az ösvérek, melyekkel a szentatyák ellátnak, biztosan lépkednek.

Útközben találjuk a Laurához tartozó a s a Szent Annáról címzett reuetelefut (aszketerion). A szent temploma néhány kicsiny háztól és faktól környezve, magasan a tenger föjött egy sziklasorosban áll s Szent Annának egyik lábát, drága kövekkel kirakott dobozban őrzik benne. A szerzetesek oly nagy tiszteletben tartják ezen ereklyéjüket, hogy a midőn azt az idegeneknek,

évi kávé behozatala átlag 400 ezer méter mázsát tesz ki, addig a fiumei kávébehozatal évi átlaga (egybe értve a tengeren és szárazon eszközölt behozatalt) 1888. év óta a mióta ugyanis a fiumei hitelbank felhagyott ez árnem kereskedésével) alig 9000 méter mázsát tesz ki s megjegyzendő hogy ezen behozatallal is csaknem 90 %-át Trieszt szolgáltatja.

Hogy azonban a fiumei és trieszti piacoknak kávé monopoliáról világosabb képet adhassunk, regisztráljuk e két kikötőnek az erre vonatkozó s a legutóbbi három évről szóló forgalmi adatait.

	Fiuméba	Triesztbe
1888 évben	tengeren 10368 szárazon 327.588	qu.
1889 "	tengeren 7690 szárazon 3363	399.675
1890 "	tengeren 6006 szárazon 2919	388.539

A fiumei kikötő behozatalának átlag 90%-át Trieszt szolgáltatja, míg a trieszti kikötőnek behozatallát százalékban kifejezve a következő államok szolgáltatják:

Brazília	50%-kal
Németország (Hamburg)	8 "
Nagy Britania	6 "
Belgium	6 "
Kelet India	4 "
Franciaország	4 "
Europa többi államai	22 "

	Fiuméből	Triesztből
1888 évben	tengeren 3965 q szárazon 2966	tengeren 71.111 q szárazon 281.755
1889 "	tengeren 4058 szárazon 1817	tengeren 72.326 szárazon 305.888
1890 "	tengeren 1219 szárazon 601	tengeren 78.498 szárazon 305.972

Fiume kávé forgalma mint a fentebbi számadatokkal kimutattuk, a jelzett időszak alatt igen jelentéktelen volt. Kivitelének zöme tengeren eszközöltetett és pedig a magyar horvát tenger mellékre, Dalmaziába és kevés mennyiségben Olaszország adriai kikötőibe.

Triesztnék úgy tengeren mint szárazon igen jelentékeny a kávé kivitele, amennyiben szárazon évente átlag 300 ezer méter mázsányit, tengeren pedig átlag 80 ezer méter mázsányit exportál.

megmutatják, mindig előbb gyertyákat gájtanak s templomi ruhát öltenek.

Hagiosz Pauloszt eremre szerbek és oláhok részére alapították; jelenleg azonban oly szerzetesek lakják, kik az lomi szigetéről származnak s kik közül éppen ezért sokan olaszul is beszélnek. Itt tehát valamivel több nyugati civilizációt is találunk mint az Athosz többi kolostoraiban.

A hegygerinczen, keskeny úton a buja növényzet, között kaladva, folytatjuk utunkat Hagiosz Dionüsziosz kolostor felé. A hegyek erdős oldalain itt előhegyek nélkül nyúlnak be a tengerbe, s a hegyoldalakon végig tekintve a növényzet legnagyobb változatosságán gyönyörködhetünk. A kilátás e vidékről valóban elragadó. Alattunk a tenger kék tükre csillámlik, míg távolabbra pillantva a tiszta átlátszó légben az egyik oldalon az Olimposz és Szithonia félszigete, a másik oldalon pedig Thaszos és Szamtráki s a Pangaios tűnek elő.

A szárazon való kivitelének tulnyomó része leginkább Németország, Szerbia, Romania, Oroszország és Svajcz-felé irányul míg a tengeren való kivitele Fiume, Dalmacia, Görögország, Törökország és Barberia felé irányul.

Láthatjuk ez adatokból, hogy Fiume mennyire esékely arányban szerepel a kávé forgalom közvetítésénél sőt mint ugyancsak megbízható adatok bizonyítják Fiume nem csak a kávénál, de egyéb gyarmat áruk behozatali forgalmánál (melyekre majd adandó alkalommal rámutatunk) még esékelyebb arányban vesz részt.

Azért szívünkkel üdvözöljük a Magyar kereskedelmi részvény társaság fiumei fiókja működésének megkezdését és örömmel regisztráljuk ama kedvező hírt hogy e fióknak Braziliából importált első kávérakomány legközelebb kikötőnkbe érkezik. — A sajtóságos vélel az intézmény eme első behozatali vállalatát is Baross nevével hozta összeköttetésbe, mert mint értesülünk, ezen első szállítmány az „Adria” társaság azon gőzösövel érkezik, mely kereskedelmi miniszterünk nevével viseli, ki a jól felfogott eszméjét vaserélye által megvalósítva a Magyar kereskedelmi részvénytársaságnak létet adott.

E véletlent is kedvező jósálatnak tekintjük arra nézve, hogy e hazafias intézményt siker fogja koronázni, s reméljük, hogy Magyarország kereskedő osztálya ez új helyzetet felismerve mindent elfog követni hogy önállóvá s a közvetítő kereskedéstől függetlenné tegye a magyar kereskedelmet.

D. D. Á.

Liszt forgalom.

F. év június hóban a következő mennyiségű magyar liszt érkezett vasúton Fiuméba és Triesztbe:

	Fiuméba	Triesztbe
Budapest	24,519.00 q.	3500,48 q.
Debreczen	1,825.00 "	— "
Arad	1,002.00 "	299.75 "
Gsaba	8,15.00 "	— "
N. Várad	814.00 "	— "
Ujvidék	612.00 "	— "
Velence	610.00 "	300.00 "
Temesvár	600.00 "	— "
Zágráb	323.00 "	2.00 "
Losonc	306.00 "	— "
V. Kula	304.00 "	— "
Szeged	300.00 "	112.00 "
Károlyváros	204.00 "	— "
Delta	202.00 "	— "
Barcs	202.00 "	200.00 "
N. Kibinda	200.00 "	204.00 "
M. Vásárhely	102.00 "	— "
Sziszek	102.00 "	510.00 "
Lugos	— "	612.00 "
Eger	— "	102.00 "
Összesen	33,045.00 q.	7923.90 q.

Folyó év első 7 hónapjában behozatott vasúton összesen 598228.9 méter mázsá, mely mennyiségből a fiumei behozatalra 237410 q. a trieszti behozatalra pedig 61815.9 q. esik. A múlt év hasonló időszak behozatallal szemben a jelen évi 88330 méter mázsányi többletet tüntet elő.

Helyi és különféle hírek.

A király elismerése. Ő Felsége a király a Fiumében töltött napok emlékéül Gróf Zichy Agost kormányzó Ő Excellenciájának művészi kivitelű márvány

mellszobrát legkegyelmesebben ajándékozta.

Kinevezések. A m. kir. tengerészeti hatóság elnöke Sajic Henrik es. és kir. sorhajózárszlozt hosszújárati hajóskapitányvá továbbá Battistich Agost és Banicich Ferencz tisztjelöltet kereskedelmi hajó hadnagyokká — a vallás és közoktatásügyi miniszter Benkő Kálmán a helybeli állami elemi fiúiskola jules tanítóját az aradi állami tanítóképezde gyakorló iskola tanítójává nevezte ki. Höz Károlyvárosba honnan Uzelac százados, mint értesülünk rendeltre Bécsbe utazott.

Esküvő. Keresztesi Szende Fülöp m. kir. teugeri hajózási főfelügyelő, es. és kir. tart. hajózárszlo, néhai keresztesi Szende Béla volt m. kir. honvédelmi miniszter és neje Beć Anna fia, mint a fővárosból értesülünk f. hó 19-én szerdán tartja esküvőjét a belvárosi plébánia templomban Dárdai Olga kisasszonnyal, Dárdai Sándor országgyűlési képviselő és neje Abriani Ernesztin kedves leányával.

A fiatal párnak ezuton is szívből jövő jó kívánságainkat nyilváníjuk.

Ajándék a Mária árvaháznak. A vallás és közoktatásügyi m. kir. miniszter a helybeli Mária árvaház részére 150 fítot kegyesen ajándékozott, miért is a „Mária” jótékony egyesület igazgatója ez uton is a leghálásabb köszönőlet nyilváníta.

Gyász. Cunradi Karolina, Cunradi Jenő fiumei nagykereskedő és kamarai tagnak édes anyja f. hó 13-án reggel Sesannán jobblétre szenderült.

A gyászos családnak legmelegebb részvétünket nyilváníjuk.

Szent Rokus ünnep. Ma vasárnap Szent Rokus ünnepének évfordulóján a szomszédos Voloska nagy vásárt tart mely alkalmából a magyar-horvát gőzhajózási társaság több hajójával kirándulást rendez. Az indulás mint rendszeren az Adamich mólóról d. u. 2 és 12 3 kor történik.

Bőséges tonhaiászat. A magyar-horvát-parti tonára tulajdonosoknak ugyancsak szerencsés hónapjuk az augusztus. E hónap elejétől kezdve nem mult nap, hogy kisebb — nagyobb mennyiségben ne szállítottak volna piacunkra halat. Tegnapelőtt is, csupán két tonarából mintegy 400 tonhal került piacunkra s mind a mellett kilóját legolcsóbban 48 krért kaphatjuk, míg a Szomszédos Bucariban csak 16-20 kr-áért fizetik.

Lopás a templomban. A helybeli kapuczinusok templomában, tegnap előtt reggel ismeretlen tettesek a szegények pénzeszekényét feltörték s tartalmával mintegy 40—50-tal odább állottak. A tetteseket a rőndőrség erősen nyomozza.

A cirquenizeii fürdő látogatottsága. A cirquenizeii kies tengeri fürdő vendégei nap-nap után szaporodnak. A megnyitástól f. hó 10-ig összesen 218 vendég látogatta a helyet.

A fiumei botrány ügyében még szakadatlanul folynak az ülések. Tegnap és tegnap előtt igen sokan lettek kihallgatva is még mindig nagy a száma azoknak kik kihallgatásra várnak.

Ily körülmények közt a fiumei vegyes bizottság ülései valószínűleg még egy héttig is eltartanak. — Uzelac és Pribanic századosok valamint Wokoun főhadnagya még 12-én visszatértek ezredük.

Zátonyra került Adria hajó. Értesülünk, hogy az „Adria” gőzhajózási társulat B. Kemény gőzöse e napokban az aldernei szirtok közelében erős vihar és nagy köd következtében zátonyra jutott. A hajó test erős sérüléseket szenvedett a kormányát és esavarjának két szárnyát elveszítette. A hajót egy közeli kikötőbe vezették, hol javítás alá fog vétetni.

Színészetet pártoló főispán. Gróf Zichy József pozsonyi főispán kormányzónk testvérbátyja egyieszt, hogy a

magyar muzsát segítse, másrészt a tót ajku vedródi lakosságának jó magyar népsziműveket bemutatni óhajtván, a vedródi parkban levő nagy üvegházat özv. Keresztély Jánosné 20 tagból álló jel iskolázott színtársulatának 14 előadásra átengedte, ezenkívül a gróf az előadásokat szubvenzionálta. Az első előadás f. hó 12-én volt nagy sikerrel.

Hajó szerencsétlenségek f. évi június havában. A „Veritas” hivatal most tette közzé e f. évi június havában előfordult tengeri szerencsétlenségek jegyzékét. Ezen jegyzék szerint a fent jelzett időszak alatt elveszteknek jegyzetelt összesen 58 vitorlás és 7 gőzös és pedig 5 amerikai, 6 német, 19 angol, 2 chilei, 1 dán, 1 spanyol, 3 francia, 1 olasz, 13 norvég, 2 orosz és 1 svéd.

Egészségügyi hírek. A magy. kir. teng. hatóság az összes alárendelt kir. révhatárokhoz és azok kirendeltségeihez a következő körrendeletet intézte:

A kolerának Syriában való továbbterjedését tekintve, a m. kir. tengerészeti hatóság a kereskedelemügyi m. kir. miniszter ur Ó Nagyműltóságának f. évi július hó 31-én 49724 sz. a kelt távirati rendelete értelmében elrendeli:

Hogy a f. évi július hó 4-én 2850 szám alatt kelt körrendeletben az Alexandriai öböl Karatash Burum és Ladikei között fekvő részből érkező hajókra elrendelt 7 napi vesztgázár az egész partra Mersina és Tripolis között ezen két kikötő kizárással kiterjesztessék.

A Mersina és Adalia között fekvő karamaniai partokról és a Tripolitól Jaffaig terjedő syria i partokról Adalia és Jaffa kikötők befoglalásával érkező hajók szigorú orvosi vizsgálat alá vevendők mindannyiszor, midőn a hajón az utazás alatt nem fordult elő betegség és ha annak állapota teljesen szabályszerűnek találtatott, mivel ellenkező esetben, a melynek felmerülése a legrosszabb idő alatt bejelentendő, további intézkedések fognak a tengerészeti hatóság által elrendeltetni.

Hajók vesztgázolására Maltában. A maltai es. és kir. osztrák-magyar konzulatus jelentése szerint Malta kormányzó f. évi július hó 3-án elrendelte, hogy az ázsiai Törökország földközi tengeri kikötőiből érkező hajók hét napi vesztgázár alá vetessenek.

Ezen rendelet f. évi július hó 13-án olyképen módosított, hogy az említett kikötőkből, más közbeeső kikötők érintése után Malta szigetetére érkező hajók annyira időre vétessenek vesztgázár alá, míg az ázsiai Törökország megjelölt kikötőiből való indulás óta 12 nap időköz le nem telik.

Az osztr. Lloyd társulat elnökének lemondása. A trieszti „Il Mattino” írja, hogy a „Morpuro és Parente” cégnek Trieszt egyik legrégibb és legjobb nevű bankházának bukásával egyidejűleg báró Morpurgo a Lloyd társulat elnöke is beadta lemondását. Ugyancsak az említett lap jelenti, hogy a Triesztben elterjedt hírek szerint, már az új elnök választása is megtörtént.

Kereskedelmi kamarák Szerbiában. Mint Belgrádból jelentik, a szerb kormány kereskedelmi és iparkamarák létesítését tervezi és e végből már megtette a szükséges intézkedéseket. A szerb kamarák a hasonló magyar intézmény mintájára volnának berendezendők és e végből a belgrádi kormány a zágrábi kereskedelmi és iparkamarát kereste meg a szükséges adatok közléseért. A zágrábi kamara meg is küldött szerb fordításban az 1868. évi VI. törvényeket, továbbá saját ügyrendjét és általában a magyar és horvát kamarák működésére vonatkozó összes adatokat.

Kiállítás Bulgáriában. Mint értesülünk, a jövő évben Filipopolban és 1893-ban Rustschukban mezőgazdasági és iparkiallást terveznek. Az orsz. magyar gazdasági egylet megígérte, hogy a kiál-

litást támogassa iparosaink is megindulnak keiknek e kikötővelésére

Olaszország. Azon állami olasz kormánysek megkötés következtében szerint az olasz illetőleg a gyapok és len felől pedig a selyemfonadél és több iparművelet ritkoznak.

A fiumei ruknak a fiu leendő átadása. Tak igazgató a f. évi augusztus állomáson rakvaló elhelyezés esirakományi szabályszerűleg a kedvezményes bérmentes időnap alatt a vasútvetnek vasúti további raktárházi vállalatot

A lisztminőség. A magtöbb malom hőségi fokozásfajta tyipokötött, mely életbe és melnatai a követ

Az egyezmény magukat szeptember h mint kilencz zésü lisztet és 6, 7 és 8 számnak a kereskedéttel, hogy számu liszt, tandó és a (finom orlósú)

2 számu fajta (griff) és do állíthatók elő fogós és dupla segü jellegűnek meg. Az mok kötelezik később 1891 ve a fenti 0—fajtákat ugy kőkeik képvis közzvetve kizár zárolt zsákok az olomár (malom czege, lentül a zsakb száma, tehát feltüntetve. A nőségekben elől pesésen, vala lisztfaja száma, nőségeknek nőségeknek tandók. A sze más közt való lag meg van malom kíván jít czegek be gót alkalmazh az osztrák-ma szánt lisztek a jelzés nélkül dulak alkalmaz annak a szám mely a zsakra van feltüntetve valamint a l szintyre a Fi ba való eson menyekre néz a zsákok a k dőbetűvel vag avagy a rende ugy az illet lezthessenek. föld területén vételenél azon keresztül haz

litást támogatni fogja. Valószínű, hogy iparosaink is nagyobb mozgalmat fognak megindítani exportképes iparcikkeknek a kiállításban való arányos képviseltetése érdekében.

Olaszország kereskedelmi politikája. Azon álláspontot illetőleg, melyet az olasz kormány a kereskedelmi szerződések megkötésénél elfoglal, Rómából a következőket távirják: Biztos értesülés szerint az olasz követelések a bevittelt illetőleg a gépek vegyszeti cikkek, gyapok és lenszövetek vámjára, a kivitelnél pedig marha, bor, must, gyümölcs, selyemfonadék, selyemszövet, bőr, agyag és több iparművészeti cikk vámjára szorítkoznak.

A fiumei állomáson raktározott áruknak a fiumei tárház vállalatának leendő átadása. A m. kir. államvasutak igazgatóságának közlése szerint a f. évi augusztus hó 1-je óta Fiume állomáson raktározott és fedett helyen való elhelyezést igénylő mindazon kocsiakomániai áruk, melyek akár a díj-szabályszerűleg megállapított, akár pedig a kedvezmény-kép meghosszabbított fekbérmentes idő leteltétől számított 14 nap alatt a vasuti raktárakból el nem vették vasuti jellegüket elvesztik és további raktározás végett a fiumei tárházi vállalatnak adtnak át.

A lisztminőség fokozatok csökkenése. A magyar malom-gyűléslet a legtöbb malom hosszajrulásával a lisztminőségi fokozatok csökkentése és a liszt-fajták tyrozása ügyében egyezményt kötött, mely a szeptember hó elején lép életbe és melynek nevezetesebb mozzanatai a következők:

Az egyezményt aláírt malmok kötelezik magukat arra, hogy legkésőbb 1891 szeptember hó 1-től kezdve nem több mint kilencz (9) fajta illetőleg számjelzésű lisztet és pedig 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 és 8 számú állítanak elő és hoznak a kereskedés forgalmába azzal feltétellel, hogy az utolsó fajta illetőleg 8. számú liszt, takarmánylisztnek nyilvánítandó és a tyrozásból kizárandó. E (finom orlésű) fajtákon kívül a 0, 1 és 2. számú fajták fogós és duplafogós (griffig és doppelgriffig) minőségben is állíthatók elő és szállíthatók. Az ilyen fogós és duplafogós lisztokra nézve minőség jellegek (tipusok) nem állapítanak meg. Az egyezményre lépett malmok kötelezik magukat arra, hogy legkésőbb 1891 szeptember hó 1-től kezdve a fenti 0-8 számú előállítandó liszt-fajtákat úgy közvetlenül, valamint ügynekeik képviselőik vagy árusítóik által közvetve kizárólag ssakis akképen ólomzárólt zsákokba fogják szállítani, hogy az ólomzár (ólmepeszt) egyik felén a malom czéje, másik felén pedig feltétlenül a zsákban tartalmazott liszt-fajta száma, tehát 0 számtól 8 számig legyen feltüntetve. A fogós és duplafogós minőségben előállított liszt-ek úgy az ólmepesztén, valamint a zsákcedulán is a liszt-fajta számán kívül, még az ezen minőségűeknek megfelelő jelzéssel is ellátandók. A szerződő malmoknak az egymás közt való forgalmukra vonatkozólag meg van engedve, hogy a vásárolt malom kívánására az ólomzárón a saját czégük helyett a vásárolt malom czéjét alkalmazhassák. A belföld, vagyis az osztrák-magyar monarchia területére szánt liszt-ek a zsákokon való minden jelzés nélkül küldendők szét. Zsákcedulák alkalmazása esetében ezeken ugyanannak a számnak kell rajta lenni, mint mely a zsákra alkalmazott ólmepesztén van feltüntetve. A Bosznia-Herzegovina valamint a Dalmazia területére szánt, szintugy a Fiume és Triesztben hordókba való csomagoltatásra szánt küldeményekre nézve meg van engedve, hogy a zsákok a küldő malom nevének kezdőbetűivel vagy az átvevő fél czégével, avagy a rendeltetési hely nevével, szintugy az illető liszt-fajta számjegyével jelzethessenek. Az ilyen zsákoknak a belföld területén való ismét használatba vételénél azonban a rajtuk levő jelzés keresztülhuzandó. Az összes európai kül-

földi államokba való forgalomra nézve az ólomzáró kényszer kötelező, azonban a szerződő malmoknak meg van engedve, hogy a zsákokat tetszésük szerint jelezthessék, saját árjegyeikkel eláthassák és etiquettírozhassák. Az Európán kívüli államokba való kivitelre szánt hordókban, ládáknak és bálókban szállított liszt ezen egyezmény határozmányainak semmiféle tekintetben alávetve nincsen. Az ezen egyezményben foglalt kötelezettségek megsértése esetről-esetre 5000 frnyi bírsággal büntetettik. Az illetőképen befolyó bírságpénzek az az egyezményhez hozzájárult czégek által abszolút többség útján meghatározandó közhasznú célra fordítandók. A felett való vitás esetekben, hogy az egyezmény megsértése fenforog-e vagy sem, a budapesti ár-értéktörzsdet választott bírósága dönt, melynek felelbezhetlen ítélete után a perveztes malom a fenti bírságot 24 óra alatt az orsz. magyar malomgyűléslet elnökségének lefizetni tartozik. Ez egyezmény hatálya határozatlan időre kitérjedőleg állapították meg, annak módosítása vagy hatályon kívül helyezése pedig csakis az egyezményhez hozzájárult malmok 2/3 többsége által határozható el.

A kolera Indiában. A trieszti teng. hatóság jelentése szerint a kolera állása Indiában a következő:

Kalkuttában május 16-tól—június 13-ig 163, Bengálban május 2—30-ig 224, Madrasban május 12—június 12-ig 26 és Rangoonban az idő alatt 9, a központi vidékeken május 9—június 6-ig 145, az északnyugoti vidékeken május 14—június 14-ig 478 kolera-eset fordult elő.

M. kir. államvasuti ügyek.

Zonaliszabás életbejuttatása a Debreczen füzes abonyi helyi érdekű vasúton. A Debreczen-füzes-abonyi helyi érdekű vasúton a megújítás napjától a számélyek útípodgyász és podgyász-ként szállítandó kutyák szállítására ezen vasútra érvényes vonatszaksz rendszerű díjszabás lép életbe.

A Debreczen füzes Abony-Ohat-Polygári helyi érdekű vasút Macs, Balmaz Ujváros Nagy Horvóthágy, Ohat-Kics, Ezyek, Tisza Fűred Poroszló, Kátutköz, Eger, Farnos, Mező Tarkány, Csege szt. Margit és Polgár állomásokkal, továbbá Nagy Hát, Tóhat és Cserepes megálló rakodóhelyekkel f. évi augusztus hó 5-én a nyilvános forgalomnak átadott.

Az állomások az összes forgalomra; azonkívül marhák fel és leadására, a megálló-rakodóhelyek ellenben csak személy-podgyász és kocsiakománnyu teher-áruforgalomra vannak berendezve.

A szabad osztr.-magyar államvasutár-saság volt budapesti igazgatósága illetőleg fennálló bécsi igazgatósága által f. évi július 19-ét megelőzőleg a megváltott társulati magyar vonalakra vonatkozólag kiállított állandó évi és időleges szabadjegyek f. évi július hó 31-ével érvényüket veszítik.

Az egyszerű utazásokra kiállított szabadjegyek kedvezményes áruk igazolványok szállítási utalványok s. u. t. ellenben lejáratukig továbbra is érvényben maradnak.

A m. kir. államvasutak összes vonalaira kiállított f. évi- és időleges szabadjegyek, a megváltott osztrák-magyar államvasut-társaság vonalaira is érvényesek.

A most említett vonalakra szőlő kedvezményeket czélszó folyamodványok ugy mint az a magy. kir. államvasutak többi vonalaira nézve eddig is történt, a m. kir. államvasutak igazgatóságához nyújtandók be.

Ezen folyamodványok valamint minden egyéb beadvány magán ügyben adassék az beakár a most nevezett igazgatóságához, akár az új üzletvezetőséghez belyegköteles.

Szeghalom és Füzes-Gyarmat közt életbejuttatott újabb személyszállító vonatok. A m. kir. államvasutak igazgatóságától vett értesítés szerint f. évi augusztus hó 15-től kezdve Szeghalom és Füzes-Gyarmat közt a jelenlegi személyszállító vonatokon kívül minden irányban még a következő vonatok fognak személyszállításra berendezve forgalomba helyezni és pedig:

A 6344 tehervonat indul Szeghalomról délelőtt 10 óra 50 perczkor, és érkezik Füzes-Gyarmatra délelőtt 11 óra 15 perczkor. A 6345 sz. vonat pedig indul Füzes-Gyarmatról délután 3 óra 49 perczkor Szeghalomra érkezik d. u. 4 óra 14 perczkor.

Az osztrák-magyar-francia forgalomra nézve fennálló II. b. részhez f. évi augusztus hó 1-vel való érvényességgel megjelent az I. számú pótlék, mely a 10. számú francia csomóponti kivételes díj-szabás kiegészítését és nyomdahiák helyesbítését tartalmazza.

A mennyiben az utóbbiak által díjtételelemelések fordulnak elő azoknak f. évi szeptember hó 1-vel lépnek életbe. Egyes példányok a részes vasuti igazgatóságoknál kaphatók.

Felölés szerkesztő és tulajdonos
Möcs Zsigmond.

Magy. kir. államvasutak.
(Dunajobbparti vonalak üzletvezetősége.)

17320 sz.
III.

Hirdetmény.

Folyó évi augusztus hó 6-tól kezdve további intézkedésig, a komáromi kiállítás ideje alatt minden

csütörtök és vasárnap

Komárom Ujzsjöny-tata Fővárosig a 61 sz. tehervonat az alantabb foglalt menetrend szerint személyszállítással fog közlekedni.

Menetrend.

Komárom Ujzsjöny indulás este 10:33
Ó. Szöny " " 10:44
Almás-Düzitő " " 11:04
Tata Főváros érkezés " 11:27
Ezen vonathoz I. II. és III. osztályu személyvonatu menetjegyek adatkak ki.
Budapestben, 1891. augusztus 4.
Az üzletvezetőség.

(Üzletvezetőség Kolozsvart).

21640 szám
III.

Pályázat.

A magyar királyi államvasutak Nagyvárad állomáson, jövő évi január hó 31-én megüresedő vendégülöi üzletnek ugyanazon időponttól számított három évi időtartamra, ezennel nyilvános pályázat nyitattik.

Kik nevezett vendégülöi bérbe venni óhajtják, felhivatnak, szabályszerűen bélyegezt és a kellő bizonyítványokkal felszerelt ajánlatukat *folyó évi szeptember hó 10-én d. e. 10 óráig* a magyar királyi államvasutak kolozsvári üzletvezetőségének *tikári hivatalához* czimezve benyújtani, vagy posta útján beküldeni. Az ajánlatok lepesételt borítékban küldendő be s a boríték a következő felirattal látandó el:

„Ajánlat a nagyvárad állomási vendégülö bérletére.”

Az ajánlattevő kötelel a kolozsvári üzletvezetőség gyűjtőpenztáránál folyó évi szeptember hó 9-diki déli 12 óráig bánatpénzkepen 800 frtot készpénzben vagy állami letétekre alkalmas értékpapiban letétbe helyezui, vagy posta útján külön borítékban beküldeni mivel különben az ajánlat figyelembe vétetni nem fog.

A vendégülö bérletére vonatkozó feltételek a nevezett üzletvezetőség III. (forgalmi és kereskedelmi) osztályában megtekinthetők.

A magy. kir. államvasutak kolozsvári üzletvezetősége fentartja magának a jogot, hogy az ajánlattevők közül, tekintet nélkül az ajánlott bérösszegre, szabadon választhasson.

Kolozsvár 1891. július hó 31-én.
Az üzletvezetőség.

Hirdetmény.

A magyar királyi államvasutaknak fiumei pályaudvarára építendő két három emeletes hivatalnok-lakóház létesítésére szükséges összes munkák biztosítására ezennel nyilvános ajánlati tárgyalás hirdettetik.

A tervek, a lakóházak leírása, és az egységár-jegyzeki minta, a szerződési tervezet, az ajánlati minta, a pályázati feltételek, valamint a munkák vámhátasához kötött feltételek Budapesten a magy. kir. államvasutak magyar építmenyei ügyosztályában (Andrássy út 73. III. emelet 40 ajtó) Zágrábban a magy. kir. államvasutak üzletvezetőségének pályafentartási osztályában és Fiumében a m. kir. államvasutak osztálymérnök-ségének irodájában, hivatalos órák alatt megtekinthetők.

A munkák tárgyában teendő ajánlatok legkésőbb folyó évi augusztus hó 18-án déli 13 óráig nyújtandók be aolított igazgatóság joggyi osztályánál (Andrássy út 73. földszint 25 ajtó).

Minden ajánlat bélyegezve, lepecsényve és a következő felirattal ellátva teljuttandó be,

„Ajánlat a fiumei pályaudvaron építendő két lakóház létesítése körül szükséges munkák teljesítésére.

Az ajánlatok benyújtását megelőző napon, azaz folyó évi augusztus hó 17-én déli 12 óráig 3300 frt. azaz Három ezerháromszáz o. é. szerint bánatpénz lesz a m. kir. államvasutak központi főpenztáránál (Andrássy út 75 földszint) vagy készpénzben, vagy állami letétekre alkalmas értékpapirokban letendő.

Az értékpapirok a legutóbb jegyzet árfolyam szerint számíthatnak, de a névértéken felül számításha nem vétetnek.

Csak idejekoron beérkezett írásbeli ajánlatok szolgálhatnak a tárgyalás alapjánál.

Posta útján beküldött ajánlatok és bánatpénzek tértivevény mellett adandók fel.

Budapest 1891. évi július hóban
Az igazgatóság.

79:53 sz.
E III.

Pályázati hirdetmény.

A m. kir. államvasutak igazgatósága 23 darab különféle szerszámgep és készülék szállítása iránt ezennel nyilvános pályázatot hirdet.

Ezen gépek a következők:

- 4 drb. különféle egyengető esztergapad.
- 1 „ vas gyaluló gép
- 1 „ szabadon álló kettős fenőgép
- 4 „ támsavar fenőgép
- 1 „ mozdony forgottyu-csúP szabályozó gép
- 1 „ forcsó próba gép
- 2 „ csavamentozó gép
- 1 „ kis maró gép
- 1 „ csigafuró marógép
- 1 „ kettős maró-köszkrülő gép
- 2 „ shaping gép
- 1 „ tengely-csúP melegítő készülék
- 1 „ csuszató év csészoló gép
- 1 „ dugattyuru.ú csészoló gép
- 1 „ revolver esztergapad, injectr alk-trécszek kidolgozására.

Az ajánlatiételre, valamint a szállításra nézve érvényes különleges feltételek és a szállítandó szerszámgepek és készülékek jegyzéke és részletes leírása valamint a szükséges rajzok f. évi augusztus hó 1-től kezdve az ajánlatok benyújtása napjaig naponta a hivatalos órák alatt az igazgatóság műhelyi osztályában. (E III.) Andrássy út 75 sz. III. emelet 12 ajtószám alatt betekintethetők, illetőleg kívánatra az ajánlattevőknek eladatkak.

A mellékleteivel együtt ivenként 50

krnyi belyeggel ellátott ajánlatok lepesé-
telve. »Ajánlat 79513-91 számhoz« felir-
attal ellátva legkésőbbén f. é. Szeptem-
ber hó 1-napján déli 12 óráig az emlit-
tett műhelyi szakosztály irodájában (An-
drassy út 75 sz. III. enelet 13 ajtó sz.
alatt) benyújtandók.

Az ajánlatok mellékletei a következők :
1. az ajánlott szerszámgepek és készü-
lékek melyek elkészítésére és szállítására
az ajánlattevő vállalkozik.

Az ajánlat valamennyi szükségletet szer-
számgepekre és készülékekre vagy pedig
azoknak csak egy részére vonatkozhatnak.
Ezen jegyzéknek magában két foglal-
nia

a) az ajánlott szerszámgepek és készü-
lékek egységár is külön-külön minden
egyegy tárgyra nézve, számokban és be-
tűben olvashatóan kitéve.

Az árak vám és bérmentve a magyar
király államvasutak budapesti főműhelyé-
be szállítva teendőik ki

b) a megrendelés kézhezvételétől szá-
mitandó legrovidebb szállítási határidőket
a melyek alatt ajánlattevő az egyes gé-
peket és készülékeket leszállítja.

c) az ajánlott gépeknek és készülékek-
nek megközelítő súlyát klg-okban, meg-
jegyezve továbbá a megközelítő súlynál
több mint 50%-al kisebb súlyllyal szállit-
tott de egyéb tekintetben a m. kir. ál-
lamvasutak igazgatóságának egyo dalu
megítélése szerint átvehetőnek talált gé-
pek és készülékeknek az 50%-ot megha-
ladó súlykevesebbet után levonás fog té-
tetni, és pedig a nyers anyag után szá-
mitva 10 frtjával. A közelió súlynál na-
gyobb súlyllyal szállított gépeknél azon-
ban a súlytöbbletet semmivennü ráfize-
tés nem fog adatni.

2) Az ajánlott szerszámgepek és készü-
lékeknek összeállítás rajzai, melyekből
azon berendezése és szerzete világosan
kittűnik. Megjegyeztetik, hogy a szállitó
a megrendelés esetére a gépek teljes és
pontosan méretezett rajzait azonnal vala-
mint az alapszása és a közlőmű tenger-
lyekre erősítendő szjártárcsék méreteire vo-
natkozó rajzokat a megrendelés keltétől
számítandó legfeljebb négy hét alatt a
magy. kir. államvasutak igazgatóságának
tartozik beküldeni.

A magy. kir. államvasutak igazgatósá-
ga bemutatja magának azon jogot hogy
szerszámgepek és készülékek előállítását
saját közgepei által azon gyárakban elle-
nőriztethesse, a melyekben azok előállit-
tatnak továbbá, hogy tekintet nélkül az

ajánlat tárgyát képező gépeket, tetszése
szerint vagy egyenként, vagy általa meg-
állapítandó csoportokban vagy
egészben bizhassa az ajánlattevők egyike
vagy másikára, nagy köztűk megoszthas-
sa, végre pedig, hogy a szállítás átadásá-
tól egészen setekinthesse.

Megjegyeztetik, hogy az ajánlattevők-
nek ajánlatai kik az ajánlott gépeket és
készülékeket maguk nem gyártják tekin-
tetbe nem vétetnek.

Banatpénz fejében az ajánlot gépek ér-
tékének 50%-a vagy készpénzben vagy
államilletékekre alkalmas értékpapirokban
melyek értéke a budapesti illetőleg becsi
tőzsdén legutóbb jegyzett tízezegy nap-
nál nem régibb, utolsó napi évfolyám sze-
rint számított, de a névértéken felül
számításba nem vétetik, az ajánlatok fent-
jelzett benyújtási határideje előtt napon
déli 12 óráig a m. kir. államvasutak bu-
dapesti főpénztáránál léteendő.

A készpénzben letett biztosíték után
kamat nem fizetnek.

Az előirt feltételektől alterő ajánlatok
továbbé olyanok melyek nem a kittűző
határidőre érkeztek be, vagy távirati ut-
ton tétetnek vég e pedig olyanok, me-
lyekhez az előirt banatpénz le nem tete-
lett figyelembe nem vétetnek. Ugyzintén
figyelmén kívül hagyatnak oly ajánlatok
is, melyekben javítások vagy vakarások
fordulnak elő.

A kittűzött szállítási határidő be nem
tartára esetében tartozik szállító a határidő
tullépése alatt hetenként és gepenként
ha a gép vételára 1000 frtot meg nem
halad öt forint 1000 frtnál drágább gé-
pek után tíz forintnyi bírságot lefizetni.

Szállító tartozik továbbá a szállitandó
gépek helyes szerkezeteért a kifogást lan
kivételeért a szerkezet jó működéseért
a gépek üzembevételeük napjától. Számi-
ton 6 honapi jótállást elvállalni és e cél-
ból a végleges megrendelés napjától szá-
mitva 8 nap alatt a m. kir. államvasutak
főpénztáránál a kereseti összegnek 10 vagy
is tíz 50%-ot át biztosíték gyanánt letenni.

Végül megjegyeztetik, hogy a szállitók
gépeikért kittűzendő összeg után 1 pro
mille a m. kir. államvasutaknál fennálló
külön segélyalap javára adományképen
a főpénztáránál levonatni és visszatartat-
tatni fog.

Az ajánlattevők ajánlataikkal a magy.
kir. államvasutak igazgatóságának elhatá-
rozásaiig maradnak kötelezettségben.

Budapest 1891. július hóban.
Az igazgatóság.

Hirdetmény.

Alulírott cég, mely alig 16 évi fennállása óta a legkiterjedtebb hirnévnek
örvend, Fiumében is

Temetkezési vállalatott

létesített, s mely vállalat nem kimélve semmi fáradságot oda törekszik hogy e
fontos kikötő város igényeinek minden tekintetben megfeleljen és éppen ezért üzletét

a legujabb kivitelű, gazdag és igen diszes felszerelésekkel
látta el, mely felszerelések csak is egy első rangu temetkezési vállalatnál található.

A vállalat árjegyzékeiben benfoglaltatnak

a temetkezéseknél megkívántató összes kellékek

költségei, ugymint a halotti szoba feldisizése, kivilágítás, a koporsó, halotti
szemlődel, halotti párna, aranyozott diszítések stb. továbbá a halott vivők, gyertya
hordók, kereszt hordó és a halotti gyászkocsi (I. oszt. temetkezésnél 6 loval; II.
oszt. temetkezésnél 4 loval és III. ad oszt. temetkezésnél 2 loval.) valamint az egy-
házi segédkezés és az egyház kiadásai is.

A vállalat e vállalta halottaknak szárazon vagy tengeren való továbbbításit.

Első rendű temetkezés megrendelésénél

a legfényesebb kiállítású első osztályu hat fogatu disz halotti-kocsi használtaiik,
mely a leggazdagabb felszerelésekkel arany és ezüst ditzítéssel van ellátva a lovak
szinten fekete takaróval, diszes toll forgókkal felszerelve külön-külön diszruhás
lovászok által megtilve és lovászok által vezetnek (e fényes kiállítású gyász kocsi
a spanyol ex királyné temetésére ki tudvalevőleg Triestben halt meg, külön lett
megrendelve); azon kívül megrendelésre a legszolidabb kivitelű, arany diszíté-
kek ellátott érczoporsok stb. stb. is kaphatok.

Temetkezési árak:

**I. oszt. temetés 450 frt, II. oszt. 250, III. oszt. 65
kellék és illetékek együtt, III. oszt. 35 kellék és
illetékek kivételével, IV. oszt. 40 kellék és ille-
tékek együtt.**

Hét éven aluli gyermekek temetése az egyházi illetmények kivételével ;

BATTARA P kő- és könyvnyomdája Fiumében.

nyitott disz halotti kocsi egy lóval } 18 frt. négy halott vivő és egy vezetővel }

Négy éven aluli gyermekek részére zárt kocsi halott vezetővel egész a temetőig 12 frt.

E jutányos árak, ugyzintén a leg pontosabb és szolid kiszolgálat valamint a
Szász szolgálattal tanusított kiváló gyengédség, mely által e vállalatnak bár ho
is sikerül a közönség teljes bizalmát is tiszteletét kiérdemelni

kizár minden concurrencziát.

Ugyancsak e vállalatnál gyermekek és felnötték részére halotti ruhák továb-
bá a legszolidabb kivitelű — ércz és fakoporsok — festve fénymázolya, érczce-
l diszítve, tetszés szerinti nagyságban valamint a legelső bel és külföldi gyárakban
készült száraz virág, gyöngy és porcellanból készített sirkoszoruk, halotti emlé-
kek, gyertyák, kereszték stb. stb. a legjutányosabb árakban kaphatók.


Kiváló tisztelettel

ZIMOLO temetkezési vállalata

Megrendelési iroda via del Molo — az Andrassy ut szegletén.

Budapest, Kerepesi-ut 36. szám.

Mintaraktár a kereskedelmi Muzéum fiók üzletében Fiumében.



Sternberg Armin
ÉS TESTVÉRE.
BUDAPEST, VII., Kerepesi-ut 36.

Saját készítményű mindennemű vonós, verő-
fa- és réz-fúvó hangszerek és azok kellékei
és alkalmazatai. Mindennemű hangszerek és ze-
nő művek javítása és kihangolása sze-
rű pontossággal eszközöltetik.

Harmonikáról külön árjegyzék kérendő.

Nagy képes árjegyzék ingyen és bérmentve.

Budapest, Kerepesi-ut 36. szám.

Alapított 1858. Kivitel az összes világrészekbe.

József főherceg ö cs. és kir. Fensége
ndvári szállitója. Első magyar gép- és tüzoltó-szerek
gyára, harang- és ércz-öntőde.

WALSER FERENCZ

BUDAPEST, VII. kerület, Rottenbiller-utca 66. szám.

készít tüzfecskendőket gőz- és kézerőre minden
minőség és nagyságban, kertii fecskendőket, vízfordó
ocsikat stb., tüzoltó szállitó kocsikat, öntőző ké-
szülékeket magas
nyomású vízvezeték-
kekhez, légszusz-
fecskendőket (Exin-
teureket), tüzoltó lét-
rákat (a legnagyobb
tőló létráktól a leg-
kisebb kézi létrákig),
tüzoltó omnibuszok
és tüzoltósági szer-
kocsikat, tüzoltó lo-
gényiségi felszerelé-
seket, gőzszivattyú-
kat kütszivattyúkat,
borszivattyúkat, szivattyúkat, bármely célra, Centrifugal-szivattyúkat, légnymásu pöcze-
gödör-tisztító készüléket, érczharangokat minden nagyságban (az eddigi előállított leg-
nagyobb 9700 kilogram), érczöntvényeket vasutak, gőzhajók és gyárak számára, elvállal tel-
jes vízművek és magán vízvezetékeképítését és felszerelését, nyilvános gőz- és kádfü-
rők berendezését, closetek és bármennemű közegészségügyi tárgynak szállitását.

Arjegyzékek és költségvetések
Ingyen és bérmentve

Levelezés magyar, német, francia
olasz, szerb és román nyelven

X
Via
Tipo
Elő
Egy éve
Félve
Negyedé
2 óra
Külföldre

189

Az „A”
hajózá

A tá
legalább
teni. V
csak a
előzetes
tők.

Ha ez
vagy el
dezte el
minister
hező, a
lag fejl

Ugyan
engedély
sitéséhez

Az 1.
16., 17.
zett jára
nál az a
tározmán
val, jára
ott megí
tése köt
badságáb
jártat rés
kikötők

A társ
bá a Fi
Fiuméba
eső kikö
adriai ki
téve, hog

Az
11

Hagiosz
Regényes,
kolostor t
nem függ
tengerlocc
felé az ép
látott eme
talmas kö
vastag fala
főlé a légb
mes, hogy
összes lakó
nak.

Bár az
udvariasak
szivesek az
kodó Sz.
lyos helyise
talik (uri la
nagyobb, v
kények és
fal mentén
körül diván
lasz kanda
kisebb s ny
rom oldalr